

QURAN

Word-by-Word Study Guide
(Arabic-English)

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Prof. Dr. Abdurahim Cao

Copyrighted but FREE for personal study of the Quran

Copyright @2025. All Rights Reserved.

Quran Study Guide Materials
Compiled and Prepared
by

Prof. Dr. Abdurahim Cao

as his personal study guides. It is now
shared to anyone, Muslims and
non-Muslims, who may need
them to learn the Quran.

www.quranstudyguide.com

Prof. Dr. Cao, DBA, is a university researcher and
a full pledged professor of management and technology
at Bulacan State University, Philippines.

He is also known as Prof. Dr. Almario Epifanio Cao,
at the university. He has presented/published researches in
management and technology at various local, national and
international fora. He reverted to Islam in 2012, in his 50s,
after attempting to disprove and discredit the
teachings of Islam and the Quran.

القرآن الكريم

هدية خادم الحرمين الشريفين
للملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
إلى صاحب بيت الله الحرام

Surah Al-Anbiya (Mk)

سُورَةُ الْأَنْبِيَاءِ

21

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أَقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ﴿١﴾
 (Has) approached for [the] mankind their account while they in heedlessness turning away
 مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُجَدِّدٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ
 Not comes to them from a Reminder of their Lord while they they listen to it except anew
 يَلْعَبُونَ ﴿٢﴾ لَاهِيَةً قُلُوبُهُمْ وَأَسَرُّوا النَّجْوَى الَّذِينَ
 (are at) play Distracted their hearts And they conceal those who the private conversation
 ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَ وَأَنْتُمْ
 [they] wronged, Is except this a human being like you? So would you approach while you the magic
 تُبْصِرُونَ ﴿٣﴾ قَالَ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ
 see (it)? He said, My Lord knows in the word the heavens and the earth
 وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٤﴾ بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلِ
 (is) the All-Hearer And He the All-Knower Nay they say Muddled dreams nay
 أَفْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ فَلْيَأْتِنَا بَيِّنَاتٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ
 he (has) invented it; he nay (is) a poet So let him bring us like what was sent (to) the former
 مَاءَ أَمْنَةٍ قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥﴾
 believed Not before them any town which We destroyed so will they believe?
 وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَسْأَلُوا أَهْلَ
 We sent And not before you men, except We revealed to them So ask (the) people
 الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦﴾ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا
 (of) the Reminder if you know And not We made them bodies
 لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿٧﴾ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمْ
 eating not the food, they were and not immortals Then We fulfilled (for) them
 الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ﴿٨﴾
 the promise, and We saved them and whom We willed and We destroyed the transgressors
 لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٩﴾
 We Indeed, (have) sent down to you a Book in it your mention (is) Then will not you use reason?

وَكَمْ قَصَمْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا
people after them We produced and unjust, (that) was a town of We (have) shattered And how many
 آخَرِينَ ﴿١١﴾ فَلَمَّا أَحْسَوْا بِأَسْنَانَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ﴿١٢﴾
another Then when they perceived Our torment, they beheld, were fleeing, from it they
 لَا تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَىٰ مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنِكُمْ لَعَلَّكُمْ
so that you may to your homes and in it you were given luxury what to but return Flee not,
 تَسْأَلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا إِنَّا نَبُوءُكُمْ إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٤﴾ فَمَا زَالَتْ تِلْكَ
[this] ceased Then not wrongdoers, we were Indeed, O woe to us! They said, be questioned.
 دَعْوَاهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَامِدِينَ ﴿١٥﴾ وَمَا خَلَقْنَا
We created And not extinct, reaped We made them until their cry
 السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعِيبِينَ ﴿١٦﴾ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ
We take that We intended If (for) playing, (is) between and what the earth and the heavens
 لَهُوَ إِلَّا نَتَّخِذَنَّهُ مِنْ لَدُنَّا أَنْ كُنَّا فَعِلِينَ ﴿١٧﴾ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ
the truth We hurl Nay, doers. We were if us, from surely We (could have) taken it a pastime,
 عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ
you ascribe, for what (is) destruction And for you vanishing, it (is) behold, and it breaks [the] against its head, falsehood,
 وَلَهُ وَمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ
they are arrogant not (are) near Him And (those) who and the earth, the heavens (is) in who And to Him (belongs)
 عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ﴿١٩﴾ يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ
and [the] day, [the] night They glorify (Him) they tire, and not worship Him to
 لَا يَفْتُرُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْ اتَّخَذُوا أَلِهَةً مِنَ الْأَرْضِ هُمْ يُنْشِرُونَ ﴿٢١﴾
raise (the dead)? they the earth, from gods (have) they taken Or they slacken not
 لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ
(of) the Throne Lord Allah, So glorified surely they (would) Allah, besides gods in both of them were If
 عَمَّا يَصِفُونَ ﴿٢٢﴾ لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ﴿٢٣﴾ أَمْ اتَّخَذُوا
(have) they taken Or will be questioned, but they He does, about what He (can) be questioned Not they attribute, (above) what
 مِنْ دُونِهِ آلِهَةً قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ هَذَا ذِكْرُ مَنْ مَعِيَ وَذِكْرُ
a Reminder and (are) (for) those (is) a Reminder This your proof. Bring Say, gods? besides Him
 مَنْ قَبْلِي بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿٢٤﴾
(for) those who But (were) before me most of them know (do) not the truth so they (are) averse



وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ٢٥ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ ۚ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ٢٦ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ ٢٧ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يَنْصِبَ ۚ وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ ٢٨ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ٢٩ أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا رَتْقًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ٣٠ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِي أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ٣١ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ عَنْ آيَاتِهَا مُعْرِضُونَ ٣٢ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ٣٣ وَمَا جَعَلْنَا لِلْبَشَرِ مِنْ قَبْلِكَ الْخَلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ ٣٤ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُم بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً وَإِلَيْنَا تُرْجَعُونَ ٣٥

god (There that is) no [He] to him We but Messenger any before you We sent And not
Glorified is He! a son the Most Gracious Has taken And they say so worship Me. Me, except
and they in word, they (can) precede Him Not honored. (they are) Nay.
(is) behind them and what (is) before them, what He knows act by His command
stand in awe fear of Him from And they He approves for whom except they (can) intercede and not
We will recompense Then that besides Him a god Indeed I am of them says And whoever
disbelieved those who see Do not the wrongdoers We recompense Thus (with) Hell
and We made then We parted them a joined entity were and the earth the heavens that
the earth in We (have) placed they believe? Then will not living thing every [the] water from
so that they may (as) ways, broad passes therein and We made with them it (should) lest firmly set shake mountains
from But they protected a roof the sky And We made (be) guided
the sun and the day and the night created (is) the One Who And He turn away its Signs
before you for any man We made And not floating an orbit in each the moon and
Every live forever? then (would) you die so if [the] immortality
soul (will) taste (the) death
you will be returned and to Us (as) a trial and [the] good with [the] bad And We test you

وَإِذَارَءَاكَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَذَا
 Is this (in) ridicule, except they take you not disbelieve those who you see when And
 الَّذِي يَذْكُرُءَا إِلِهَتَكُمْ وَهُمْ بِذِكْرِ الرَّحْمَنِ هُمْ
 [they] (of) the Most Gracious at (the) mention And they your gods? mentions the one who
 كَافِرُونَ ﴿٢٦﴾ خُلِقَ الْإِنْسَانُ مِنْ عَجَلٍ سَأُورِيكُمْ
 I will show you haste of the man Is created (are) disbelievers
 ءَايَاتِي فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٢٧﴾ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ
 promise, this When (will be fulfilled) And they say, ask Me to hasten so (do) not My Signs
 إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٢٨﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ
 (the) time disbelieved those who knew If truthful? you are if
 لَا يَكْفُوتُ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارُ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا
 and not their backs from and not the Fire their faces from they will avert (when) not
 هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٢٩﴾ بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا
 then not and bewilder them, unexpectedly it will come to them Nay will be helped! they
 يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿٣٠﴾ وَلَقَدْ اسْتَهْزَءُوا
 were mocked And verily, will be given respite, and not to repel it, they will be able
 بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا
 they used what from them mocked those who then surrounded before you Messengers
 بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣١﴾ قُلْ مَن يَكْلُؤُكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ
 and the day in the night (can) protect you Who Say, (to) mock, at it
 مِنَ الرَّحْمَنِ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٣٢﴾
 turn away (of) their Lord (the) remembrance from they Yet, the Most Gracious? from
 أَمْ لَهُمْ ءَالِهَةٌ تَمْنَعُهُمْ مِّن دُونِنَا لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ
 (to) help they are able Not Us? from (to) defend them gods have they Or
 أَنفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِّنَّا يُصْحَبُونَ ﴿٣٣﴾ بَلْ مَتَّعْنَا هَؤُلَاءِ
 (to) these We gave provision Nay, can be protected from Us they and not themselves
 وَءَابَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي
 We come that We they see Then do not the life, for them, grew long until and their fathers
 الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿٣٤﴾
 (who will be) overcoming? So is (it) they its borders? from We reduce it (to) the land,

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا
when the call the deaf hear But not by the revelation. I warn you Only Say
 مَآئِذُ رُوتَ ۖ وَلَئِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ
(of) your Lord, punishment of a whiff touches them And if they are warned when "itha ma"
 لَيَقُولُنَّ يَٰوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۖ وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ
the scales And We set wrongdoers. [we] were Indeed, we O woe to us! surely they will say
 الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ
(there) be And if (in) anything. any soul will be wronged so not (of) the Resurrection, for (the) Day (of) the justice
 مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ ۖ
(as) Reckoners (are) sufficient [with] it We will bring a mustard of (of) a seed weight
 وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا
and a Reminder and a light the Criterion and Harun Musa We gave And verily,
 لِّلْمُتَّقِينَ ۖ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ
the Hour of and they in the unseen their Lord fear Those who for the righteous
 مُشْفِقُونَ ۖ وَهَٰذَا ذِكْرٌ مُّبَارَكٌ أَنزَلْنَاهُ أَفَأَنْتُمْ لَهُ
of it Then are you which We (have) revealed blessed, (is) a Reminder And this (are) afraid
 مُنْكَرُونَ ۖ * وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِن قَبْلُ وَكُنَّا
and We were before, his guidance Ibrahim We gave And verily, rejecters?
 بِهِ عَالِمِينَ ۖ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَٰذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي
which [the] statues (are) these What and his people, to his father he said When Well-Knowing about him
 أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ ۖ قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَابِدِينَ ۖ قَالَ
He said, worshippers of them our forefathers We found They said, (are) devoted? to it you
 لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۖ قَالُوا أَجِئْتَنَا
Have you come to us They said, manifest. an error (were) your forefathers and [you] you are Verily,
 بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ۖ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ
(of) the heavens (is) the Lord your Lord Nay, He said, those who play? (are) of you or with the truth,
 وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَىٰ ذَٰلِكُم مِّنَ الشَّاهِدِينَ ۖ
the witnesses. of that to and I am created them the One Who and the earth,
 وَتَاللَّهِ لَأَكِيدَنَّ أَصْنَامَكُمْ بَعْدَ أَنْ تُوَلُّوا مُدْبِرِينَ ۖ
turning (your) backs you go away [that] after (against) your idols surely, I will plan And by Allah



فَجَعَلَهُمْ جُذَاذَا إِلَّا كَبِيرًا لَهُمْ لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ
 return. to it so that they may of them, a large (one) except (into) pieces So he made them

٥٨ قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِآلِهَتِنَا إِنَّهُ وَلَمِنَ الظَّالِمِينَ
 the wrongdoers. (is) of Indeed, he to our gods? this (has) done Who They said,

قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ وَابْرَاهِيمُ ٦٠ قَالُوا فَأْتُوا
 Then bring They said Ibrahim, he is called mention them a youth We heard They said,

بِهِ عَلَى آعِينِ النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَشْهَدُونَ ٦١ قَالُوا أَنْتَ
 Have you They said, bear witness so that they may (of) the people (the) eyes before him

فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا اِبْرَاهِيمُ ٦٢ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ بَعْضُهُمْ
 Their chief (some doer) did it. Nay, He said, O Ibrahim? to our gods this done

هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ إِنْ كَانُوا يَنْطِقُونَ ٦٣ فَرَجَعُوا إِلَى
 to So they returned speak. they (can) if So ask them (is) this.

أَنْفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ٦٤ ثُمَّ نُنْكِسُوا
 they were turned Then (are) the wrongdoers. [you] Indeed, you and said, themselves

عَلَى رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا هَؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ٦٥ قَالَ
 He said, (can) speak! these not you know Verily, their heads, on

أَفَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا
 not and (in) anything benefit you (does) what Allah besides Then do you worship

يَضُرُّكُمْ ٦٦ أَفِي لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ
 Allah besides you worship and to what to you Uff (disdain/frustration) harms you?

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ٦٧ قَالُوا احْرَقُوهُ وَأَنْصُرُوا آِلِهَتَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
 you are if your gods, support and Burn him They said, you use reason? Then will not

فَاعِلِينَ ٦٨ قُلْنَا يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَى إِبْرَاهِيمَ
 Ibrahim for and safe[ty] cool[ness] Be O fire! We said, doers.

٦٩ وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ٧٠ وَنَجَّيْنَاهُ
 And We delivered him the greatest losers. but We made them a plan for him And they intended

وَلَوْطًا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ٧١ وَوَهَبْنَا
 We bestowed And for the worlds [in it] We (had) blessed which the land to and Lut

لَهُ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ٧٢
 righteous We made and all (in) addition, and Yaqub Ishaq on him

وَجَعَلْنَاهُمْ أَيْمَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ
 (the) doing to them And We inspired by Our Command they guide leaders, And We made them
 الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ وَكَانُوا لَنَا
 of Us and they were (of) zakah; and giving (of) the prayer establishment (of) good deeds,
 عِبِيدِينَ ﴿٧٢﴾ وَلَوْ طَاءَ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ
 from We saved him and knowledge, judgment We gave him And (to) Lut worshippers.
 الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ
 evil, a people were Indeed, they wicked deeds. doing was which the town
 فَاسْقِينَ ﴿٧٤﴾ وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ
 the righteous. (was) of Indeed, he Our Mercy. into We admitted him And defiantly disobedient.
 وَنُوحًا إِذْ نَادَى مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَفَجَّيْنَاهُ
 and We saved him to him so We responded before, he called when And Nuh,
 وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿٧٦﴾ وَنَصَرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ
 the people from And We helped him [the] great. the affliction, from and his family
 الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ
 so We drowned them evil, a people were Indeed, they Our Signs. denied who
 أَجْمَعِينَ ﴿٧٧﴾ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ
 the field, concerning they judged when and Sulaiman, And Dawud all.
 إِذْ نَفَسَتْ فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿٧٨﴾
 witness. to their judgment We and were a people, sheep in it pastured when
 فَفَهَّمْنَاهَا سُلَيْمَانَ وَكُلًّا آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا
 And We gave understanding of it (to) Sulaiman, gave (of) judgment We gave and (to) each and knowledge.
 مَعَ دَاوُدَ الْجَبَالَ يُسَبِّحُونَ وَالطَّيْرُ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿٧٩﴾
 with Dawud (to) glorify the mountains and the birds. We were And the Doers.
 وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ لَتَحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ
 your battle. from to protect you for you (of) coats (the) making We taught him And
 فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿٨٠﴾ وَلِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِهِ
 by his command blowing forcefully the wind to Sulaiman, And (be) grateful? you Then will
 إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَالِمِينَ ﴿٨١﴾
 Knowers. thing of every And We are [in it] We blessed which the land to

وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَن يَغُوصُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ
other than work and would do for him would dive (were some) the devils And of

ذَلِكَ وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ ﴿٨٢﴾ وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى
he called when And Ayub, (Job) Guardians. of them And We were that.

رَبَّهُ وَأَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٨٣﴾
(of) the Merciful. (are) Most Merciful You and the adversity, has touched me Indeed, (to) his Lord, [I]

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَفَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ
his family We gave him And (the) of (was) on him what and We removed to him So We responded

وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ رَحْمَةً مِّنْ عِندِنَا وَذِكْرَىٰ لِلْعَابِدِينَ
for the worshippers. a reminder and Ourselves, from (as) Mercy with them and (the) like thereof

وَإِسْمَاعِيلَ وَإِدْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِّنَ الصَّابِرِينَ ﴿٨٤﴾
the patient ones. (were) all and Dhul-Kifl; (Elisha/Ezekiel) and Idris (Enoch) And Ismail

وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿٨٥﴾
the righteous. (were) of Indeed, they Our Mercy. in And We admitted them

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغْضِبًا فَظَنَّ أَن لَّنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ
upon him We would decree never that and thought (while) angry he went when Dhun-Nun And ("One of the Fish", Yunus or Jonah)

فَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ أَن لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي
Indeed, [I] Glory be to You! You except god (There is) no that, the darkness(es) in Then he called

كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٨٦﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ
We saved him and to him, So We responded the wrongdoers. of I am

مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُجِي الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾ وَزَكَرِيَّا
And Zakariya, the believers We save And thus the distress from

إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٨٨﴾
(of) the inheritors. (are) [the] Best while You alone, leave me (Do) not My Lord! his Lord, he called when

فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ وَيَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا
We cured and Yahya, on him We bestowed and to him So We responded

لَهُ وَزَوْجَهُ وَإِنَّهُمْ كَانَُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ
good deeds in hasten used (to) Indeed, they his wife for him

وَيَدْعُونََنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ ﴿٨٩﴾
humbly submissive to Us and they were and fear, (in) hope and they supplicate to Us

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا
Our Spirit, of into her so We breathed her chastity guarded And she who

وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿٩١﴾ إِنَّ هَذِهِ
this Indeed, for the worlds. a sign and her son We made her and

أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ﴿٩٢﴾
so worship Me. your Lord, and I Am one, religion (is) your religion

وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَيْنَا رَاجِعُونَ ﴿٩٣﴾
(will) return. to Us all among themselves, their affair But they cut off

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ
(will be) then not (is) a believer while he [the] righteous deeds [of] does Then whoever

لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ وَكِتُبُونَ ﴿٩٤﴾ وَحَرَامٌ عَلَى قَرْيَةٍ
a city upon (there is) And (are) Recorders. of it And indeed, We [of] his effort.

أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٩٥﴾ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ
has been opened when Until will return. not that they which We have destroyed,

يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٩٦﴾
descend. elevation every from and they and Majuj, (for) the Yajuj

وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَرُ الَّذِينَ
(of) those who (the) eyes (are) staring [it] then behold, [the] true the promise has approached And

كَفَرُوا وَيَوِيلَنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا
we were nay, this; of heedlessness in we had been Verily, O woe to us! disbelieved,

ظَالِمِينَ ﴿٩٧﴾ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ
Allah besides you worship and what Indeed, you wrongdoers.

حَصْبُ جَهَنَّمَ أَنْتُمْ لَهَا وَارِدُونَ ﴿٩٨﴾ لَوْ كَانَ
were If will come. to it You (of) Hell. (are) firewood

هَؤُلَاءِ إِلَهًا مَّا وَرَدُوا وَهَؤُلَاءِ كُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٩٩﴾
will abide forever. therein And all they (would) have not gods, these

لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿١٠٠﴾ إِنَّ الَّذِينَ
those Indeed, will hear. not therein and they (is) sighing, therein For them

سَبَقَتْ لَهُمْ مِنَّا الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿١٠١﴾
(will be) removed far. from it those the good, from Us for them has gone forth

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي مَا أُشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ
their souls desire what in and they (the) slightest sound of it they will hear Not

خَالِدُونَ ﴿١٠٤﴾ لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّيْنَهُمْ
and will meet them (the) greatest, the terror will grieve them Not will abide forever.

الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿١٠٥﴾
promised, you were which (is) your Day This the Angels,

يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجْلِ لِلْكِتَابِ كَمَا بَدَأْنَا
We began As for records, (of) a scroll (the) folding the heaven We will fold (The) Day

أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَوَعْدًا عَلَيْنَا إِنَّا كُنَّا فَاعِلِينَ ﴿١٠٦﴾ وَلَقَدْ
And verily, (the) Doers. We are Indeed, upon Us. a promise We will repeat it, creation (the) first

كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا
will inherit it the earth that the mention, after the Scripture in We have written

عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿١٠٧﴾ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ
for a people, surely is a Message this in Indeed, the righteous. My slaves,

عَابِدِينَ ﴿١٠٨﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ
for the worlds, (as) a mercy but We have sent you And not worshippers.

قُلْ إِنَّمَا يُوحِي إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ فَهَلْ
so will One; (is) God your god that to me it is revealed Only Say,

أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٩﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ ءَاذَنْتُكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ
equally I (have) announced to you then say, they turn away But if submit (to Him)? you

وَإِنْ أَدْرِي أَقْرَبُ أَمْ بَعِيدُ مَا تُوعَدُونَ ﴿١١٠﴾ إِنَّهُ يَعْلَمُ
knows Indeed, He you are promised, what far or whether is near I know And not

الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ﴿١١١﴾ وَإِنْ أَدْرِي
I know, And not you conceal, what and He knows (the) speech (of) the declared

لَعَلَّهُ وَفِتْنَةً لَّكُمْ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١١٢﴾ قُلْ رَبِّ احْكُم
judge My Lord! He said, a time, for and an enjoyment for you, a trial perhaps it may be

بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿١١٣﴾